





# PROGRAMM

## TANZ IM AUGUST 2019

	Fr 9.8.	Sa 10.8.	So 11.8.	Mo 12.8.	Di 13.8.	Mi 14.8.	Do 15.8.	Fr 16.8.	Sa 17.8.	So 18.8.	Mo 19.8.	Di 20.8.
HAU1	18:30–20:15 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY Deborah Hay Animals on the Beach & my choreographed body ... revisited	19:00–20:15	19:00–20:15			19:00–20:05 ● Gunilla Heilborn / Theater im Bahnhof The Wonderful and The Ordinary	19:00–20:05		19:00–19:50 ● 🚗 Oona Doherty Hard To Be Soft – A Belfast Prayer	17:00–17:50 ◆ 🚗		
HAU2	21:00–21:50 Catherine Gaudet The Fading of the Marvelous	21:00–21:50	17:00–17:50 ●				21:00–22:10 Latifa Laâbissi White Dog	21:00–22:10	17:00–18:10 ▲			
HAU3	21:00–22:10 Nicola Gunn Piece for Person and Ghetto Blaster	17:00–18:10 ●	15:00–16:10									
Akademie der Künste Hanseatenweg												
Pariser Platz	15:00–19:00 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY Deborah Hay Perception Unfolds	15:00–19:00	15:00–19:00					15:00–19:00 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY Deborah Hay Perception Unfolds	15:00–19:00	15:00–19:00	15:00–19:00	
Deutsches Theater Berlin								19:00–20:00 Jérôme Bel Isadora Duncan	21:00–22:00 🚗 🚗	19:00–20:00 ● 🚗		
KINDL – Zentrum für zeitgenössische Kunst	10:00–18:00 Par B.L.eux / Benoît Lachambre & Sophie Corriveau Fluid Grounds	10:00–18:00	10:00–18:00									
	10:00–18:00 Hiroaki Umeda Haptic Installation	10:00–18:00	10:00–18:00									
Radialsystem								19:00–20:00 ● 🚗 Compagnie par Terre / Anne Nguyen   Kata	17:00–18:00 🚗 🚗	15:00–16:00 🚗 🚗		
SOPHIENSÆLE								21:00–22:45 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY Deborah Hay The Man Who Grew Common in Wisdom & Fire	19:00–20:45 🗨️	19:00–20:45		
St. Elisabeth-Kirche		20:30–21:20 Eszter Salamon MONUMENT 0.7: M/OTHERS	20:30–21:20	20:30–21:20								
Volksbühne Berlin												
Festivalzentrum	Bibliothek im August	16:00–21:00	▲ Experimental Dance Criticism ● Nicola Gunn	● Catherine Gaudet				16:00–21:00	▲ #MeToo – to be continued	▲ Questions of Cultural Appropriation in Contemporary Creation		
	WAU	23:00 Eröffnungsparty	23:00 Party							22:00   Party		

Mi 21.8.	Do 22.8.	Fr 23.8.	Sa 24.8.	So 25.8.	Mo 26.8.	Di 27.8.	Mi 28.8.	Do 29.8.	Fr 30.8.	Sa 31.8.
19:00–20:00 🗺️ 19:00–20:00 🗺️ 17:00–18:00 🗺️ 15:00–16:00 🗺️ <b>Ambiguous Dance Company</b> Body Concert								21:00–22:30 21:00–22:30 ● 21:00–22:30 <b>Alan Lucien Øyen / winter guests</b> Story, story, die.		
			21:00–22:15 17:00–18:15 ◆● <b>Kaori Seki / Co. PUNCTUMUN</b> WO CO					19:00–20:00 ● 19:00–20:00 🗺️ 17:00–18:00 <b>La Ribot mit Dançando com a Diferença</b> Happy Island		
19:00–19:50 ● 21:00–21:50 21:00–21:50 19:00–19:50 <b>Albert Quesada &amp; Zoltán Vakulya</b> OneTwoThreeOneTwo								19:00–20:00 19:00–20:00 19:00–20:00 ● 19:00–20:00 <b>Claire Vivianne Sobottke</b> Velvet		
						17:00–22:00 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY <b>Deborah Hay</b> Symposium 				
	15:00–19:00 15:00–19:00 15:00–19:00 15:00–19:00 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY <b>Deborah Hay</b> Perception Unfolds 🗺️ 							15:00–19:00 15:00–19:00 15:00–19:00 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY <b>Deborah Hay</b> Perception Unfolds 🗺️ 		
		21:00–21:50 🗺️ 17:00–17:50 ● 🗺️ RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY <b>Cullberg / Deborah Hay</b> The Match								
		22:30–23:30 19:00–20:00 RE-PERSPECTIVE DEBORAH HAY <b>Deborah Hay</b> ten 								
19:00–22:00 19:00–22:00 19:00–22:00 <b>nora chipaumire</b> #PUNK 100% POP *NIGGA								21:00–22:20 21:00–22:20 21:00–22:20 15:00–16:20 ● <b>deufert&amp;plischke</b> Liebestod 🗺️		
								19:00–19:55 ● 19:00–19:55 19:00–19:55 ◆ 17:00–17:55 <b>James Batchelor and Collaborators</b> Deepspace		
		19:00–20:40 🗺️ 19:00–20:40 ▲ 🗺️ 19:00–20:40 <b>Merce Cunningham Centennial: Berlin</b> CCN – Ballet de Lorraine RainForest & Sounddance DANCE ON ENSEMBLE BERLIN STORY								
● Albert Quesada	16:00–21:00			● Kaori Seki				16:00–21:00 ● Dançando com a Diferença	● Claire Vivianne Sobottke	▲ Tanz in der DDR 1989 🗺️ Energy and Forces ...
			23:00   Party							23:00 Abschlussparty

## Publikumsformate

- 9.–11.8. 15:00–19:00 🗺️ Deborah Hay Documentation Center Laurent Pichaud
- 10.8. 17:00 ▲ Experimental Dance Criticism  
Gäste: Bojana Janković & Diana Damian Martin (Critical Interruptions), Anette Therese Pettersen, Beatrix Joyce | Moderation: Astrid Kaminski  
18:00 ● Nicola Gunn
- 11.8. 18:15 ● Catherine Gaudet
- 14.8. 20:30 ● Gunilla Heilborn
- 15.–18.8. 15:00–19:00 🗺️ Deborah Hay Documentation Center Laurent Pichaud
- 16.8. 19:00 ▲ #MeToo – to be continued Gäste: Frances Chiaverini & Robyn Doty (Whistle While You Work), Ilse Ghekiere (Engagement Arts) | Moderation: Brenda Dixon-Gottschild  
19:00 ● Compagnie par Terre / Anne Nguyen
- 16.–18.8. 🗺️ Compagnie par Terre / Anne Nguyen
- 17.8. 18:00 🗺️ Susan Leigh Foster Never Ending Dancing  
18:30 ▲ Questions of Cultural Appropriation in Contemporary Creation  
Gäste: Latifa Laâbissi, Special Guest | Moderation: N.N.  
20:15 ● Oona Doherty  
21:00 🗺️ Panel on the Solo Performance Commissioning Project  
Gäste: Miriam Jakob, Mike O'Connor, Ros Warby | Moderation: Laurent Pichaud
- 18.8. 16:00 ◆ Hard To Be Soft – A Belfast Prayer  
20:15 ● Jérôme Bel
- 21.8. 20:15 ● Albert Quesada
- 22.–25.8. 15:00–19:00 🗺️ Deborah Hay Documentation Center Laurent Pichaud  
🗺️ Ambiguous Dance Company
- 24.8. 18:15 ● Cullberg  
21:00 ▲ Merce Cunningham – Then and Now Gäste: Ty Boomershine, Thomas Caley & Petter Jacobsson | Moderation: Brenda Dixon-Gottschild
- 25.8. 16:00 ◆ WO CO  
18:30 ● Kaori Seki
- 28.8. 20:15 ● James Batchelor
- 29.–31.8. 15:00–19:00 🗺️ Deborah Hay Documentation Center Laurent Pichaud
- 29.8. 20:15 ● Dançando com a Diferença
- 30.8. 18:00 ◆ Deepspace  
20:15 ● Claire Vivianne Sobottke  
22:45 ● Alan Lucien Øyen
- 31.8. 15:00 ▲ Aufbruch ins Ungewisse – Tanz in der DDR 1989  
Vortragende: Claudia Henne, Volkmar Draeger  
16:45 ● deufert&plischke  
19:00 🗺️ Energy and Forces as Aesthetic Interventions. Politics of Bodily Scenarios Gäste: Autor\*innen des Buches | Moderation: Sabine Huschka, Barbara Gronau

▲ On the Sofa ● Meet the Artist ◆ Awareness Boost 🗺️ Selfie Session  
🗺️ Book Presentation 🗺️ Special Focus: SPCP 🗺️ Deborah Hay Documentation Center  
🗺️ Audiodeskription & Haptic Access Tour 🗺️ Bus Transfer 🗺️ Family Friendly

# PROGRAMM

## TANZ IM AUGUST 2019

### **Akkreditierung**

Voraussetzung für die Akkreditierung ist die derzeitige professionelle Tätigkeit im Bereich Tanz. Sie erhalten per Mail einen Rabattcode mit dem Sie online Ihre Tickets buchen können. Je nach Verfügbarkeit ist der Kauf einer Karte pro Produktion zum ermäßigten Preis möglich. Akkreditierung und weitere Informationen zu Unterkunft, Anreise, Orientierung, etc. unter [www.tanzimaugust.de/professionals](http://www.tanzimaugust.de/professionals)

### **Accreditation**

*To receive accreditation, you must be currently working professionally in the field of dance. You will receive a discount code via email which you can use to book your tickets online. Subject to availability, you will be able to buy one ticket per production at the reduced price. Accreditation and further information about accommodation, travel, directions, etc. under [www.tanzimaugust.de/professionals](http://www.tanzimaugust.de/professionals)*

### **Toast 'n' Talk**

Das Format Toast 'n' Talk von Tanz im August richtet sich explizit an Professionals und Journalist\*innen. Bei belebendem Kaffee und frischem Toast in der Bibliothek im August (HAU2) regen kurze moderierte Gespräche mit Künstler\*innen des Festivals zum weiteren Kennenlernen an. Bitte melden Sie sich unter [professionals@tanzimaugust.de](mailto:professionals@tanzimaugust.de) bis einen Tag vor Veranstaltung per Email kostenfrei an.

The Tanz im August format Toast 'n' Talk is specifically aimed at professionals and journalists. Accompanied by wake-up coffee and fresh toast, short moderated conversations with festival artists in the Bibliothek im August (HAU2) are an invitation to meet and network. Please register via email under [professionals@tanzimaugust.de](mailto:professionals@tanzimaugust.de) at least one day before the event.

**Fr Fri 16.8., 11:00 | 23.8., 11:00 | 30.8., 11:00**